

SZILÁGY SOMLYÓ

POLITIKAI LAP

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN

Előfizetési ára:

Egész évre 8 K, fél évre 4 K, negyedévre 2 K.
Egyes szám ára 20 fillér.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BÖLÖNI SÁNDOR

Hivatalos hirdetések díja 6 korona.

Nyilttér soronként 60 fillér.

Magánhirdetések megegyezés szerint.

Borértékesítésről.

Nemsokára megint itt a szüret s vele a nagy gond, vajjon eltudjuk-e adni most termésünket? Vajjon lesze-e rá egyáltalán vevő? Ha lesz, vajjon adnak-e érte elfogadható árat? Bizony a hajdani vig szüreteket ma már sok gond és küzdelem keseríti. Borértékesítési viszonyaink rosszak és folyton romlanak. Szőlősgazdáink és szőlőmunkásaink ezrei nyomorognak e miatt. És ha a szőlősgazdák nyomorúságuk folytán fogyasztó és fizetőképességükben megvannak bénulva, akkor velük szenved e vidék iparos és kereskedőosztálya is. Így lesz aztán általános nyomorúság az, ami egyelőre közvetlenül csak a szőlősgazdákat nyomja. Foglalkozzanak tehát ez ügygyel közéletünk szócsövei, hogy megérthessük egymást és aztán egyesült erővel keressük meg a bajok forrását: egyesült erővel és kölcsönös jóakarattal segítsünk közös nyomorúságunkon.

A filoxera pusztítása előtt Szilágysomlyó megyének 1000 kat. hold szőlője volt; ma van 800 kat. hold olyan szőlője, amely számbavehető fűrttermést még nem ad és van 4200 kat. hold olyan szőlője, amely rendes fűrttermést ad és erről évenként 40—50 ezer hektoliter mustot szűrünk. Ezt a termést vármegyénk lakossága (200,000 lélek) az utolsó cseppig elfogyaszthatná. Megállapíthatjuk tehát, hogy szőlőtelepítésre való területünk még csak fele-

résben van kihasználva és a borral termesztésben nem vagyunk. Tehát a bajt más helyen kell keresnünk.

A filoxera pusztítása után egynéhány éven keresztül bortermésünk nem elégitette ki a szükségletet, a szükségletet pedig kielégíteni bármiképpen is muszáj volt. Így aztán borkereskedelmünk mezején mindenféle dudva bujt elő s hatalmasodott el; tisztességes kereskedőinket kiszorította, elnyomta. Borkereskedelmünk elzüllött annyira, hogy erre szőlősgazdáink már nem is támaszkodhatnak. S mert mégis támaszkodnak, azért esik aztán kétszeres súlyal szőlősgazdáinkra az a nyomorúság, hogy a termés 80 százaléka szüretkor egyszerre kerül a piacra. Szomorú borértékesítési viszonyainkra egy igen jellemző esetnek voltam szemtanúja a múlt napokban. Megyénk egyik nagyobb bortermelő községébe érkezett 3 német borvevő, az ottani helyi 2 borügynök rögtön lefogta a vevőket és úgy látszik, sikerült is nekik az üzlet, mert a vevők elmentek anélkül, hogy egyetlen termelővel is csak szóba állottak volna, az ügynökök egyedül maradván a piacon, majd úgy fognak vásárolni, amint nekik éppen tetszik.

Boraink úgy a termelőnél, mint a kocsmárosnál — kevés kivétellel — rosszul kezeltetnek. A fogyasztó soha se tudja, hogy azt a bort, amit a kocsmában rendel, meg bírja-e inni. Sok kocsmában már nem is árulnak bort, mert az nyakukon romlik, részint a rossz kezelés,

részint a lassu fogyasztás miatt. A sört zárt palackokban egészséges, tiszta minőségben jól behűtve szolgálják ki a legkisebb kocsmában is, a bor ott áll egy nyitott kancsóban romlottan, melegben; hozzávaló szénsavas vizet az ember ritka helyen kap.

Nagyobb mennyiségű egyöntetű borunk nincsen; ahány hordó, annyiféle bor; mire a fogyasztókörzés egy bort megismer, már az el is fogyott. Pedig ha az ember egy bizonyos mennyiségű borhoz hozzászokik, akkor egy más minőségűt már nem vesz olyan szívesen még akkor se, ha ez jobb. Így aztán lassan-lassan a bortól mind elszoknak az emberek és isznak sört, vagy pálinkát. Es ez képezi szőlőmivelésünknek ma legnagyobb veszedelmét. Nincs módomban vármegyénk sör-behozatalát számszerűleg kimutatni, de egész nyáron láthatjuk vasutainkon a sörgyarak waggonjait jönni-menni és ahány ilyen waggon bejön, annyi ezer koronával leszünk szegényebbek, pedig sok ilyen waggon jön be. Milyen jó volna, ha ez a sok ezer korona inkább bortermelésünk javára fordulna és itt maradna köztünk.

Fel kell vennünk a versenyt a sörrel! Kellemesebbet, jobbat olcsóbban és könnyebben hozzáférhetőleg kell adnunk a borban a sörnél.

A sörgyarak óriási mennyiségben egyöntetű, tiszta, egészséges, kellemes, alacsony szesztartalmu, szénsavval telített, üde italt készítenek; azt gondosan jég közé csomagolva küldik jól berendezett

Öt országon keresztül.

I.

Ki tagadná, hogy az utazás rendkívül tanulságos élvezet?! A mai kor különben meg is kívánja, hogy tudnánk országunk határán s a külföldön szerzett ismereteket, tapasztalatokat itthon mindenki a saját hatáskörében értékesíteni. A tanítással foglalkozók a hosszú, nyári szünidőben testi és lelki felfrissülést, az új munkához új erőt keresnek. Igen alkalmasak erre az utazások, ahol a szórakozást a tanulásal köti össze az ember, kivált ha tapasztalatait fel is akarja használni!

Ezen intencióból kifolyólag vettem részt a magyar tanárok s tanítónők V. külföldi tanulmányútján. S hazatérve, most örömmel várszalom fel lelki szemeim elé azt a sok-sok szépséget, gyönyört, amiben külföldön részem volt s bár lenne elég erős tollam, hogy vissza tudjam adni az impressziókat, a lelkembe vésett emlékeket!

Julius 3-ikán Budapesten a nyugoti pályaudvar éttermében, Stockholm feliratu hosszú asztalnál gyűltünk össze. Már messziről felismertük egymást közös utijelvényünkről, a kis emailozott magyar lobogóról. Miután vezetőnk Vértess József tanár, számonvett bennünket, átadta jegyeinket, mi pedig podgyászaikat, nemsokára felszálltunk a Berlinbe vivő oderbergi gyorsvonat külön kocsijába. Alig indultunk

el, megkezdődtek a bemutatkozások, a vizitélsek s csakhamar igen élénk, kedves társaságot alakítottunk. Egy darabig gyönyörködtünk a Dunában, elgondolva, milyen lesz a tenger? meg Visegrád, Esztergom festői fekvésében. Majd Zsolnán még hozzánk csatlakoztak Kassa felől jövő utitársaink s így teljes letta létszám: 42. Különös hangulat szállott meg, amikor vonatunk Oderbergnél a porosz határhoz ért. Idegen egyenruhás vasuti tisztviselők utasítottak csomagjainkkal egyetemben a már reánk várakozó finácokhoz, de szerencsénkre — vezetőnk közbenjárására — udvarias elnézéssel voltak bördöndjeink iránt. Különben is egyetlen féltő kincs, amit a vámon kellett átcsempészni, az urak dohánykészlete volt. Előrelátásból a cigaretták a hölgyek kalapjai alatt találtak védelmet s így vonultak be Poroszországba. Oderbergben porosz vagonokba szállottunk s ott elhelyezkedve, kellemesen lepott meg a vasuti kocsi kényelmes beosztása, kifogástalan tisztsága. Robogó vonatunk mentén csupa sík területek, gabonátlábak kerültek szemünk elé s egymásután maradtak el a községek, a nagyállomások s gyárakkal bíró városok. Frankfurtban mind megízleltük a híres s igazán kitűnő virslit. Végre délelőtt 11 óra után

Berlin

egy részét megkerülve, a Friedrichstrasse-i állomáshoz érkeztünk. Egyszerre benn voltunk a porosz főváros kellős közepében, a Friedrichstrasse hullámvölgyében, a berlini

élet s forgalom középpontjában. Hotel Saxoniabeli szállásunkra menve, elfoglaltuk kényelmes s ragyogó tisztaságú szobáinkat és nemsokára az első közös ebédre gyűltünk össze. A német konyha mindig igen izlett a virággal díszített, külön, elegáns étteremben, csak a rhebarbara ellen volt kifogásunk, amit kompótnak, sőt levesnek is kaptunk. A barátságos, szép társalgóban kevés ideig pihentünk az ebéd után, mert sétára indultunk e gyönyörű, modern világvárosban.

Berlin, London s Páris után Európa legnagyobb városa; a német császárságnak pedig disze, virága. Bár szintén folyó: a Spree mindkét partján terül el, még sincs oly festői fekvése, mint a mi fővárosunknak, mert teljesen sík területen fekszik. Azonban hosszú, széles, sugáregyenes utai tündöklő tisztaságukkal, majdnem teljesen egyforma, új palotasoraikkal, remek kirakataikkal, — a lépten-nyomon található, a nagy ösöket s harci dicsőségüket megörökítő hatalmas szobrok; egész csomó különálló monumentális épület és mindezek lombos fa-, liget- és virágpompa-környezettel: annyira megleptek, oly mély benyomást tettek rám, hogy Páris, a világnak kikiáltott legszebb városa sem hiszem, hogy majd ekkora hatást keltsen. Ehhez hozzájárul még óriási forgalma, mely valóságos lázas élénkké teszi. Mig a viaduktát átalakított árucarnokok s egyéb épületeknek a tetején robog a vonat, addig lent a villamosok csilingelése, kocsik s autók szakadatlan, minden irányból s minden irányba

vidéki raktáraikban (ilyen van minden nagyobb helységben 2—3) ahol azt tovább is megfelelően kezelik s zárt palackokban adják tovább a korcsmárosoknak, ezeknek aztán csak annyi gondjuk van, hogy a palackozott sört hidegen tartsák. Elnézem úgy hetivásárok alkalmával, hogy minden vidéki korcsmáros 3—4 sörösládát hozvisz, boroshordót csak imitt-amott látok.

Nagyon erős és jól szervezett ellenféllel kell megküzdeni elbagyatott, elnyomódott, elzüllött borkereskedelmünknek, de a küzdelem nem reménytelen, ha elhagyatottságából kiemeljük és új életet viszünk borkereskedelmünkbe, sőt ha kellően egyesíteni és szervezni tudjuk erőnket, úgy egészen könnyen jutunk a legszebb sikerhez.

A sörgyárosok megmutatták nekünk a sikerhez vezető utat: nekünk csak párhuzamosan kell haladni velük. Nagymennyiségű egyöntetű, egészséges, tiszta, kellemes ízű bort kell előállítanunk, gondoskodnunk kell arról, hogy boraink mellett mindig legyen kellemes és olcsó ásványvíz, vagy szénsavval telített víz. Ezeket aztán élvezhető állapotban kezeltügyében találja fogyasztóközönségünk mindenütt.

Az egyesek ereje ezen munka sikeres keresztülvitelére nem elég. Szövetkezni kell tehát megyénk szőlőbirtokosságának. Csinaljanak 3—4 nagy pincét a megyében, ahol boraikat összeadva, egyöntetűen, helyesen kezelve, megfelelő minőségre tudják kifejleszteni. Vegyék fel minden korcsmárossal az érintkezést és az üzleti összeköttetést; ahol megfelelő ember nem akad, ott állítson a szövetség korcsmát. Szervezzék minden községben bizottságokat a szövetség s használja fel társadalmi befolyását is. Felvehetné üzletkörébe a gyümölcs-, gyümölcs-szeszes egyéb gazdasági termény értékesítését is. Minél szélesebb alapra áll, annál biztosabb helyzete és

annál nagyobb befolyása és hatalma. Ha aztán a helyi piacot elfoglalta, akkor mehet tovább; itt van az orrunk előtt Kolozs-, Szolnokdoboka-, Besztercenaszód, Máramaros megye, ahol mind oly kevés bor terem, hogy bevitelre szorulnak.

Szilágyosomlyón már működik egy ilyen szövetkezet, Tasnádon megalakult, Zilahon most van alakulóban. E három szövetkezetnek egy szövetségben egyesülnie kellene s aztán egyesült erővel sok nehézség látszó dolgot könnyen legyőzhet.

—r.—d.

Vármegyei közgyűlés.

Szokatlan nagy számban jöttek össze tegnap Zilahon a vármegyei törvényhatósági bizottság tagjai a rendes őszi közgyűlésre, melynek kiváló jelentőséget adott az, hogy azon volt tárgyalandó az országos politikai jelentőségű verseci átirat is, amely az országgyűlésben hónapok óta folyó obstrukció ellen foglal állást.

A gyűlés tárgysorozatának megkezdése előtt Póchy Imre elnöklő főispán nagy tetszéssel fogadott üdvözlő beszéd kíséretében nyújtotta át, illetve tűzte fel vármegyénk közszereplőinek örvendő alispánjának, Török Istvának a közszolgálati tevékenysége elismerésül ő felsége által adott vaskorona-rend jelvényét.

A vármegyei vicinális vasuti hálózat kiépítésére javasolt — az összes állami adókra kivetendő 3%-os vármegyei pótdát egyhangulag megszavazták. Egyben kimondta a közgyűlés, hogy az utadóra közelebből megszavazott törvényhatósági pótdát ezen újabb pótdát érvénybelépte esetén mellőzi.

Az aradi vértanúk október 6-iki emlékünepélyére küldöttségben részvételre senki sem jelentkezvén, elhatározták, hogy a vármegye a vértanúk sírjára koszorút küld.

A verseci átiratra nézve az állandó választmány azt javasolta, hogy az minden megjegyzés nélkül tudomásul vétessék és irattárba

tétessék. Általános érdeklődés és nagy figyelem között állott fel szólásra báró Wesselényi Miklós koronaőr, megyebizottsági tag és arra való hivatkozással, miszerint bárha az ellenzék működését és a jelen viszonyok között az obstrukciót mint egyedüli alkotmányos fegyvert, amellyel az országra és magyar nemzetre végzetes anyagi terheket kilátásba helyező katonai javaslatok törvényre való megalkotásához, — elfogadhatónak és indokoltak tartja, — bárha az ellenzék magatartását alkalmasnak is tartja arra, hogy a választójog nagyobb körre kiterjesztessék, általánosítsassák, a községenként való titkos szavazást pedig a bécsi befolyás, vesztegetés és hivatalos presszió ellen egyedüli biztosító eszköznek ítéli és sürgős szükségnek tartja az ily alapon való új országgyűlés összehívását — és el se tudná képzelni, hogy Szilágyvármegye a verseci átirat szellemében hozzon határozatot: a mai körülmények figyelembevételével nem látja indokoltak, hogy a vármegye feliratban üdvözlje az ellenzékét, hanem a vármegye köznyugalma érdekében állónak tartja és javasolja, hogy a verseci átirat minden megjegyzés nélkül egyszerűen tudomásul vétessék és levéltárba tétessék.

A gyűlésben senki más nem szólott a tárgyhöz, hanem az állandó választmány javaslatát a báró Wesselényi felszólalására egyhangulag határozattá emelték.

A gyűlés lefolyásáról jövő számban hozunk részletesebb tudósítást.

A SZILÁGYOSOMLYÓ

politikai lap

— előfizetési ára: —

Egész évre . . . 8 K Negyedévre . . . 2 K
Fél évre . . . 4 K Egyes szám ára 20 f

Megjelenik minden csütörtökön.

A Szilágyosomlyó telefonszáma: 17.

rohanó sorai s a megbontott hangyabolyként nyüzsgő emberáradat még képzeletben is szédítő. S ha még hozzávesszük az esteli tündéri pazar fényt, minden megvan itt, ami egy világ város káprázatos képéhez tartozik.

Első utunk az újabb idők művészeti alkotásainak egyik legfelségesebb színhelyére, a „Siegesallee“-ra vezetett. Ez fával beültetett hosszú, széles út, kétoldalt a legrégibb Brandenburgtól a Hohenzollern császárokig az uralkodóknak fehér márványból készült életnagyságú szoborsoraival (16—16). Körülvéve mindenik félkör alakban udvara nagyjaitól. Köztük foglal helyet a mi Zsigmond királyunknak, mint német császárnak szobra is. S mily remek bezárója ez Allee-nek a „Sieges-Säule“, a 61 m. magas diadaloszlop a Király-téren. Ez a schleswig-holsteini háborúnak, a königráti s sedáni csatának méltó megörökítője. Oldalain bronz reliefek örökítik meg a dicsőséges hadjáratok egyes mozzanatait. Tetején a győzelem istenasszonya, Viktoria, gazdagon aranyozott alakja áll; jobbában babért, balkezeében hadijelvényt vaskeresztrel tartva, tekint végig a büszke szoborsoron. Körülötte a vaskancellár, Bismarck, Roon s Moltke tábornokok szobrai, a háttérben pedig a Reichstags-gebäude, a német birodalmi gyűlésház, a város legregebb épülete látható.

Berlinnek e legszebb teréről a „Pariser Platz“-ra tértünk. Itt emelkedik a görög mintára épített „brandenburgi kapu“, melyet 12 dór oszlop öt helyen szel át. A középső átjárón csak udvari fogatok járhatnak. A 26 m. magas kapu tetején egy quadrigán a győzelem istennője áll. Napoleon e kaput 1806-ban Párisba vitette, de 1814-ben a lipcei csata után nagy diadallal hozták vissza a poroszok. E kapunál kezdődik a világhírű „Unter den Linden“. Ez egy km. hosszú, 60 m. széles, négy fasorral (de nem mind hársfa) beültetett,

legfényesebb útja Berlinnek. A legszebb magánpaloták, — állami épületek, nagyszerű üzletek, elegáns, fényes kávéházak diszlenek itten. Atszeli a három km. hosszú Friedrichstrasse, amely a város legélénkebb forgalmi útja s a berlini életnek középpontja. Az Unter den Linden végén emelkedik Nagy Frigyes lovaszobra (Rauch műve.) Ettől balra van az egyetem, mely előtt a két Humboldtnak, Vilmosnak, a korszakot alkotó nyelvész és esztétikusnak és Sándornak, a jeles természet-tudós s utazónak szobrai állanak. Szemben vele a görög stílusban épült királyi opera. Szomszédja pedig a Königs-vache kisebb, szintén görög módon készült épülete s e mellett a porosz katonai dicsőség csarnokát, a „Ruhmeshallé“-t (azelőtt Zeughaus) találjuk. A bejárat fölött négy szó ragyog: bölcsesség, józanság, igazságosság, dicsőség, mint a melyeket a porosz ifjúságnak követnie kell. A csarnokban mindenütt a porosz győzelem s az ellenség, különösen a franciák bukása tárul elénk. Igazán, ha az ember nem ismerné a történelmet, azt hihetné e helyen, hogy a porosz csak győzni s a francia csak csatát veszteni tudott. Pl. a falfestményeken a porosz történelem kiemelkedő s hatásában fontos eseményeit: Szilázia hődolata, a lipcei, waterlooi, königráti, sedáni csatákat, meg a császár-ság proklamációját látjuk roppant nagy méretekben megörökítve. A rendkívül gazdag fegyvergyűjteményben a sok érdekes hadi emlékek között a poroszok büszkeséggel mutogatják Napoleon kalapját, pisztolyait, érdemrendeit, melyeket Belle-Alliancenál raboltak el. Amint ott szemléltük a harci dicsőségek szinte kihívóan kérkedő emlékeit, ime két iskola növendékeinek hosszú sora vonult el mellettünk. Tanítóik lelkesedéssel magyarázták az egyes emlékekhez fűződő eseményeket. Így aztán lehet nevelni az ifjúságnak a nemzeti önértéket,

büszkeséget, — ami tényleg nem is hiányzik belőlük.

Az Unter den Linden a Spreen átvezető 91 hid közül a Várhid zárja be, melynek széleit 4—4, a katonai életet ábrázoló márvány-csoport ékesíti. E remek hídön áthaladva a Vártérre érünk. Itt találjuk a Hohenzollernnek palotáit. Vezetőnk megmutatta Nagy Frigyes palotájának immár történelmi nevezetességűvé vált földszintes sarokablakát, ahonnan a császár mindig végignézte a „Wachtparad“-ot. Egy őrségfelváltást mi is végig néztünk, nagyon érdekes s impozáns volt a felvonulás. V. Frigyes után következik a trónörökös s majd a császár palotája. Előtte áll Berlinnek talán a leghatalmasabb, s legmonumentálisabb szobra, a Spree folyó boltozatára felállított „National Denkmal“. E szobor (Begas műve) úgy ábrázolja I. Vilmos császárt, amint a győzelem geniusza kezében pálmaágat tartva vezeti a császár paripáját. A talapzat relief művei egyrészt a háború borzalmait, másrészt a béke áldásait ábrázolják. Ezek valamint a négy orosz lánalak igen élénk képek az emlékművet. A szobrot jónoszlopu csarnok veszi körül, két szárnyát négyfogatu győzelemkocsi díszíti. A vártéren találjuk a híres Neptun kutat, mely szintén Begas mester-műve. Sziklára helyezett szagló szélén trónol Neptun, amorettek, viziszörnyetek s tündérek között. A medence szélén levő festői nőalakok pedig Németország négy nagy folyóját, a Rajnát, Oderát, Elbét, Visztulát jelképezik.

A királyi palota óriási négyszög alakú, renainsance stílusú épület. Egy márka ellenében megnéztük a második emeleti termeiket. Lehetetlen leírni azt a káprázatos fényt, pompát, gazdag díszítést, amit ott láttunk. A kibeszélhetetlen szebbnél szebb termeknek sorain vezettek keresztül. A legérdekesebb a fekete sas terem, amelynek falain megtalálható a fekete sasrend eddigi összes tulajdonosainak

KÜLÖNFÉLÉK.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter Miklóssy Dezső kisvárdai kir. járásbírói joggyakorlatot a zilahi kir. törvényszékhez jegyzővé nevezte ki.

— **Eljegyzés.** Hegedűs Sándornak, Szilágyosomlyó város főjegyzőjének kedves leányát, Arankát f. hó 24-én eljegyezte dr. Berger Gyula, a vármegyei kórház igazgató-orvosa.

— **Doktorráavatás.** Vásárhelyi Miklós jogszigorlót a budapesti tudományegyetemen folyó hó 23-ikán az államtudományok doktorává avatták.

— **A városháza tervpályázata.** A városháza tervpályázatára beérkezett pályamunkák elbírálására alakított bizottság két budapesti tagja, Lack János és Forbath Ernő műépítésszek a napokban Szilágyosomlyóra érkeztek s így a bizottság működését megkezdhetette. A döntés ma délelőtt fog megtörténni.

— **Halálozás.** Cilek Ernő m. kir. földmivesiskolai kertésztanító folyó évi szeptember hó 19-én 32 éves korában Somogyszentimréen elhunyt. Halálát özvegye és nagyszámu rokonok gyászolják.

— **Pályázati felhívás.** Az Emke negyedszázados jubileuma alkalmából József főherceg ő császári és királyi Fensége nevére 10,000 K jutalmat oszt ki az erdélyrészi néptanítók, tanítónők és kisedővönők közt az Emke alapszabályaiban előírt feladatok buzgó teljesítéseért. Felhívjuk mindazokat, akik ez alpból adandó kisebb-nagyobb jutalmak bármelyikéért pályázni kívánnak, hogy bizonyítványokkal kellőleg felszerelt bélyegtelen folyamodványukat folyó évi október hó 15-ig az Emke főtitkári hivatalához Kolozsvárt, beküldeni szíveskedjenek. Kolozsvárt, 1911. szeptember hó 15-én. Béli Akos gróf, valóságos belső titkos tanácsos, elnök. Sándor József, m. kir. udvari tanácsos, t. al-elnök, főtitkár.

— **Esküdtszéki tárgyalások.** A zilahi kir. törvényszéknél az esküdtbírói tárgyalásokra megérett ügyek csekély száma miatt az október hónapra tervezett tárgyalásokat Barra Károly kir. ítélőtáblai bíró elnöklésével 1912. évi február hónapban fogják megtartani. Erre az ülésszakra a következő esküdteket sorsolták ki.:

Rendes esküdtek: Nagy Mihály mészáros (Zilah), Czenk Adolf kereskedő (Zsibó), Gaál Péter takarékpénztári igazgató (Zilah), Somogyi Jenő nyug. tanár (Zilah), Keller Márton dr., ügyvéd (Szilágyosomlyó), Bíró Márton várm. díjnok (Zilah), Pap Gyula dr. ügyvéd (Szilágycséh), Hofmann József gazdatiszt (Szilágycséh), Révész Lajos pü. ig. helyettes (Zilah), Mezey Kálmán gazdatiszt (Nagyszeg), Kocsis Jenő adótiszt (Zilah), Kattrá Imre géplakatos, Récsi Zsigmond városi számvevő (Szilágyosomlyó), Csorja Ignác adóellenőr (Zsibó), Mózer Rezső kereskedő, Perge István fodrász (Zilah), Meszesán Coriolán dr. ügyvéd (Szilágyosomlyó), Acs László, cipész, Somogyi Kálmán szolgabíró (Szilágycséh), Balta Elemér takarékpénztári igazgató (Szilágyosomlyó), Straub Domokos, gazdatiszt (Tihó) Bajkó Viktor tanár, Votisky Elemér dr. városi hivatalnok, Náduvay Sándor lakatos, Bolla János polg. isk. tanár (Zilah), Bély Kálmán gróf nagybirtokos (Zsibó), Bohecz Mihály, takarékpénztári igazgató (Illéfalva) Szgyártó György, timár (Zilah), Hegedűs Géza, takarékpénztári titkár (Szilágyosomlyó), ifj. Wesselényi Miklós br. nagybirtokos (Hada). Helyettes esküdtek: Ifj. Kerekes József mészáros, Bányai József, vállalkozó, Dénes Zsigmond fodrász ifj. Fogarasi Lajos szígyártó, Bartha János mészáros, Berger László cipész, Fazekas Károly szítás, Borbély Béla gazdálkodó, Kállay István asztalos, Almásy Lajos csizmadia (Zilah).

— **Automobil és közigazgatás.** Kolozsvármegye törvényhatósági bizottsága arra való tekintettel, hogy a képkocsik használata a közigazgatás gyorsítására lényegesen befolyhat az által, hogy a nagy távolságok legyőzésével a hivatalos teendők elintézésére úgy a külszolgálatban, mint az irodai munkálatokra több idő marad, ennél fogva az automobil minél gyakoribb igénybevétele érdekében kimondotta, hogy ha a köztisztviselő kiküldetése alkalmával az utat, vagy egy részét gépkocsival teszi meg, a képkocsival bejárt területen a szabályrendeletileg megállapított 50 fillér kilométerpénzt kétszeresen számíthatja fel.

— **Útjavítási munkák.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdekelt tudomásra hozza, hogy a csusza—nagykarolyi közút 20—90 km. szakaszán levő több híd és áteresztők újból építésére 13,148 K 24 f. összeg keretében árlejtés hirdettetett. Pályázati határidő szeptember 28, bánatpénz 8%. Pályázatok

a zilahi m. kir. államépítészeti hivatalhoz nyújtandók be.

— **A magyar nemzeti zászló.** A gömb- és keresztfeltevésre váró helybeli gör. kath. toronynak — a napokban feltett — árbofáján büszkén diszeleg a magyar nemzeti zászló. Figyelmet keltőleg meg-meglobogtatja a szél. Lobogásával mintha csak mondaná:

— Ime, oly helyre kerültem, mely nekem a ritkaságok világa. Sokszor voltam a harcok hevében, átlótt foszlányokkal a várfokon, fényes paloták büszke homlokán; de román toronytetőn Isten tudja mikor, — talán soha.

Hát bizony, midőn tudva tudjuk, hogy a hazai románság legnagyobb része irtózáttal, sőt fanatikus gyűlölettel tekint a magyar nemzetnek sok dicsőséget hirdető zászlójára, annál jobb érzés tölt el látni, hogy a helybeli hazafias románság az Istent-imádás helyének legmagasabb fokára helyezte azt, hogy hirdesse: „Viribus unitis!”

— **Nagy tűz Zsibón.** Szeptember 17-én éjjélkor kigyuladt Zsibón a Czenk Adolf-féle üzlethelyiség s a tűz az egész üzlet felszerelését elpusztította. Az üzletben bár csekély mennyiségben raktározva levő töltések, puskapor, különféle olajok által okozott robbanások szinte megközelíthetetlenül tették az égő nagy épületet s a még nagyobb veszedelmet is csak nagy nehezen sikerült megelőzni egy néhány bátor embernek, kik Somogyi István jegyző vezetésével a házban levő petroleumos hordókat még idejekorán távolították el. A kár így is meghaladja a 100,000 koronát amiből 85,000 korona a Fonciére bizt. társaság útján biztosítástól megtérül. A folyó hó 19-én megtartott tűzvizsgálat eredménye szerint a tűz gondatlanságból keletkezett. Kiderült a vizsgálatnál az is, hogy a házban levő vasszekrényben is elégett minden, az arany és rézpénz pedig összeolvadt. Ez a tüzeset különben meggyőzte a zsibóiakat arról, hogy mekkora veszedelmet jelenthet az, hogy a községnek szervezett tűzoltósága nincs. Most mozgalom indult meg önkéntes tűzoltóság szervezése érdekében.

— **Köztudomásu,** hogy köhögés, rekedtség, és elnyálkásodásnál legbiztosabban hatnak a világhírű Egger-féle mellpasztillák, melyek a gyomrot nem rontják és kitűnő ízűek. Kaphatók minden gyógyszerárban és drogériában. Doboza 1 korona és 2 korona. Próbadoboz 50 fillér. Főraktár: Nádor gyógyszerár Budapest, VI., Váci-körut 17.

neve s cimere. Két nagy festmény disziti még a falakat, u. m. N. Frigyes leutheni csatáját s a fekete sasrend alapítását ábrázoló képek. Gyönyörűséggel s bámulattal vegyest szemléltük a termeket, amelyeken ugyancsak előmlött, hogy milyen hatalmas uralkodó tulajdonai. Egyetlen kellemetlen érzést csak a ránk erőszakolt, csónakalaku nagy nehéz szőrpapucok okoztak, amelyekben lehetetlen volt lépni, hanem egymásba kapaszkodva, siklottunk át a nagyszerű termeken. Természetes, hogy különösen mi hölgyek sűrűn igénybe vettük a császári székeket. Lejőve a palotából, örömmel fedeztük fel egyik udvaron Szent György szobrát, mely a magyar Kissnek műve. Mindjárt a kir. palota tövében van a szintén renaissance stílusban épült nagyszabású s Berlin legnagyobb dómja, melyet 1895-ben fejeztek be s 11 1/2 millió márkába került. A belseje egyszerű s mégis kellemes hatással van a szemlélőre. A császári páholyt is csak a cimerről ismertük fel.

A kir. palota körül vannak még a legnevezetesebb muzeumok. A görög stílusban épített National Muzeum művészeti szempontból már külsőleg is figyelmet kelt. Szabad lépcsőjén, az előcsarnokban 18 jónoszlop emelkedik. Lisipos, Scopas szoborműveivel, míg a falakon Makart Katharina Cornaró-ja s Goya Bikaviadala láthatók. Tüzetesen a Friedrichs-muzeumban elhelyezett nagy képtárat néztük meg. A muzeum előtt az első porosz király III. Frigyes, a foyerben pedig Jakobi mesterműve, a nagy választófejedelem, Frigyes Vilmos lovasszobra áll. Az első termekben messziről felismertük Bucklint ciprusairól, a sötét háttérrel s képein előmlő komoly hangulatról. Legszebb műve: Pieta. Beljebb haladva látjuk, mily rendkívül becses gyűjteménnyel van képviselve a németalföldi, olasz s spanyol renaissance iskola. A Rubens terem-

ben órák hosszat el tudna gyönyörködni az ember az élénk színezetű, beszédes festményekben. Rembrandt Sámson-ja, a Mózes tíz parancsolattal, Rabinerje mily kifejezésteljes alakok, milyen nagyszerű az árnyékolás s az egyes részek megvilágítása. Van Dyck Spinola Marchesa spanyol márkinője egyik leghíresebb műve a kitűnő arcképfestőnek, Lionardó da Vinci Feltámadása, Mona Lisaja (eredetijét nem régen lopták el a Louvre-ból); Correggio, Carpaccio képei, a festők királyának, Rafaelnek Madonnái (nagyraoszt copiak) s a spanyol Zúbarán, Goya, Murillo, Velasques stb. stb. festményei a művészeti csodáknak gyönyörűségével töltötték el lelkemet. Sajnos, csak néhány órát tölthettünk a muzeák templomában s nehéz szívvel hagytuk ott, hogy még megnézzük a közelben levő Monbijou palotát. Ez tulajdonképpen a Hohenzollerek rendkívül gazdag és sok kedves, intim dolgokat tartalmazó családi muzeuma.

Mily kellemes a berlinieknek, hogy a város kellős közepén terül el a legnagyobb parkjuk, a kétszáz hektárnál nagyobb területű Tiergarten, mely a császár tulajdona s eredetileg tényleg vadaskert volt. Ma gyönyörű sétahely, melyet pompás utak, szép, öreg fákból álló fasorok szelnek keresztül kasul, gyepezőkkel, gazdag virággyűjteményekkel s tele szobrokkal. Másik parkja Berlinnek a közelben fekvő Rosengarten, ahol nevéhez méltóan ezer, meg ezer nyílló rózsza teszi bódítóvá a levegőt. Töme van mindig ez a kert s a sétálók kedves szórakozása a tolokodásig bizalmas fekete rigók és verebek etetése.

A program utáni szabad időnkben kirándulásokat tettünk a környéken, beutóztuk többször a várost (valami fenomenális érzés volt tova siklani, nem, — repülni a kocsis emberáradat között.) Vagy sétáltunk, szemügyre

véve a berlinieket. A férfiak erősek, magosak. A nők középterműek, szókék, inkább kedvesek, mint szépek. Öltözködésükben egyszerűek, izlésesek. Ugy láttuk, hogy a szűk szoknya nem nagyon hódított, s nadrágszoknyát meg éppen nem lehetett látni. Séta közben betértünk a Wertheim áruházba, ahol liften szállítják a vevőket fel és le, 70—80 pénztára van. Mindenféle üzleti cikket megkap itt az ember, legyen az étel, ruhanemű, butor, ékszer, vagy bármi. Az estétet hol színházban (Petrás épen akkor vendégszerepelt,) hol a Luna parkban (olyan mint B.-pest-en az Angol kert) töltöttük, vagy pedig az Amirali Palaisban lévő Winter-Garten-ben gyönyörködtünk a korcsolyaművészek produkcióiban.

Igy a látottakban gazdag öt nap roppant gyorsan tűnt el. Nagyon nehezünkre esett az elválás, mert igen megszerettük s mindnyájunkat elbűvölt e csodás város. S bár hivatott, csalogatott a tenger s annyi új dolog állott még előttünk, mégis éreztük előre, hogy Berlin volt utunknak fénypontja. A messzi távolban is szakadatlan feljuttottuk berlini emlékeinket, álmództunk róla. Sőt én ébren is gyakran álmodom róla s vidékéről és ilyenkor elfog a vágy, vajha ne csak jámbor óhajítás maradna, mikor a bucsu pillanatában így szóltam hozzá: „A viszontlátásra!”

Marossy Aranka.



— **Hirdetmény.** A népfelkelés jelentkezéséről. Az 1893. évi XXXVII. t.-c. alapján mindazon katonailag kiképzett népfelkelésre kötelezettek, kik a közös hadseregben, a haditengerészetben, a honvédségben, ezek póttartalékaiban vagy a csendőrségnél szolgáltak, továbbá oly katonailag ki nem képzettek, kik népfelkelési (rózsaszínű) ajánlati lappal el vannak látva, folyó évi október hó 18-án a városi színházban személyesen megjelenni, vagy írásban jelentkezni tartoznak. Az írásbeli jelentkezéshez a rendőrkapitányi hivatalnál ingyen jelentkező lap kapható, melynek kitöltésére s egyéb kezelésére nézve szintén a rendőrség s a „Jelentkező lap”-ra nyomtatott figyelmeztetés nyújt felvilágosítást. A jelentkezéshez a népfelkelési igazolási könyv, vagy az utolsó katonai okmány (végelelő levél, kilépti bizonyítvány, ajánlati lap) elhozandó, az írásbeli jelentkezéshez pedig csatolandó. Az itt tartozkodó, de (Ausztriában) a birodalmi tanácsban képviselt tartományokban honos népfelkelők hasonló minőségben és módzatok között tartoznak jelentkezni, mint a magyar honosok. A szemlén ugy a helybeli, mint idegen illetőségű népfelkelők kötelesek jelentkezni. A jelentkezés igazolatlan elmaradása 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel esetleg megfelelő szabadságvesztéssel büntetettik. Bölöny Balint rendőrkapitány.

— **Mulatság Zilahon.** A Zilahi Függelenségi és 48-as Kör október hó 1-én szüreti mulatságot rendez. A meghívókat a napokban bocsátották ki az alábbi tréfás szöveggel:

„Möghívás. Adatik tutára mindazoknak akiket illött, hogy a Zilahi Függelenségi és 48-as Kör ifjúságának már igön viszköt a talpa, mivel-hogy rég idő óta nem ficánkolhatták ki magukat az önsaját multságukba, — de meg a körnek is szüksége van egy kis pinzre, entül fogva a jövő október hónap első naptyán öste 7 óraker egy igön fénom kis Szüreti Vigasságot rendeznek a Ridwal-szálloda összes termeiben, a Wesselényi-utca közepibe (hisz' teccik tudni), osztég akibe a Ridwal József ténsur az koresmáros. A végasságon az Rác Gyuri tzigány huzi az talpbizsergő noltákat, akirül tudva vagyon, hogy az bandája mind igön kemény kürmü lögényekből áll, akik százegyig huzzák az noltazenyét, csak bankót mutogassanak nekik. — Az sem valami tsekély esömény lösz, mikor a hölgyek mög a legények szörpöntint meg kanföttüt dobálnak egymás föjihen. De boros üveget télo s dobányi egymás föjihen! Világposta is lészön, mög a csöszlányok és csöszök palotást fognak tántzonyi. Nagy ricsaj lösz ez! A javát még hátul hattuk, már hogy a csösz jányok és csösz leginyek ényekit, akik ugy fognak noltázni, mint az csalogány madár az bokorban. Láthati hát, akinek egy kis esző van, hogy ez igön testhözálló mulacság lészön. Azt mög majd elföljöttütt emléteni, hogy nagyterem fájinul ki lösz pitkézve szölőlevelektől, amelyek közt szölő is lészön, és lothatik aki akar előget, az igaz, hogy ezért megbünteti az embört a hivatali hatóság ö. m. a f. — Tisztöllettel kérjük hát Önkegyedet, hogy az családjával gyűjjék el erre a végasságra. Möglássa olyan jól érözi magát, mint a kis malatz az potsolyába, mert az olyan kedélyös kis hecc lösz, hogy aki ott léssen benne, annak mikor temetik is eszébe jut, hogy milyen fénoman mulatott a szüreti mulacságon.”

— **„A Borászati Lapok,”** Magyarország ezen ismert szaklapja egy „Oltványtelepek” című cikkben föltette elismerőleg foglalkozik a Caspari Frigyes tulajdonát képező küküllőmenti első szölő-oltvány teleppel, Medgyesen (Erdély) és több fényképfelvételt mutat be, mely fény-

képek ezen telep oltványainak pompás fejlődését igazolják. A telepet, melynek gyönyörű árjegyzéke előttünk fekszik és amely árjegyzéket ingyen és bérmentve megküldi, legjobb megőződéssel a legmelegebben ajánlhatjuk.

— **Vértódulások** a természetes **Ferencz József-keserűviz** rendszeres használata mellett biztosan és rendkívül enyhe módon gyógyulnak. Mint rendszeres adag elengedő $\frac{1}{2}$ pohár reggel éhgyomorral.

Az igazi Ferencz József-keserűviz kitűnő hatását a legjobban igazolja az egész világ orvosainak és orvostanárainak egybehangzó elismerése. Dr. Ch. Mauriac, a párisi Hopital du Midi orvosai is nyilatkozott e világhírű hazai gyógyvizről: „A Ferencz József-keserűvizet sokszor rendelem s eddigi tapasztalataim szerint hatása nagyon kevező, úgy hogy ez a gyógyviz a hashajtók között a legelső helyek egyikét foglalja el.”

Bevásárlásnál úgy a fűszerüzletekben mint a gyógytárakban kérjen határozottan „valódi Ferencz József” keserűvizet. Ovakodjunk az utánzatoktól!

— **A „Vasárnapi Ujság”** szeptember hó 24-iki száma oly gazdag változatosságát közli, a pompás képeknek a felvidéki nagy hadgyakorlatokról, melyek bizonyára általános fel-tűnést fognak kelteni. Ezenkívül vannak még képek a most háborgó Aetnáról, a bécsi tüntetésekről, Leiningen tábornok törökbecsei szobrának leleplezéséről, Stolypinről, Tosellinéről stb. Szépirodalmi olvasmányok: Kaffka Margit mind nagyobb tetszéssel olvasott regénye, Zsoldos László novellája, K. Lippich Elek és Mezey Sándor versei, Atherton angolból fordított regénye. Egyéb közlemények: cikk az orosz forradalmárok életéből, divatlevél (divatképekkel) tárcacikk a hétről s a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet sakk-játék, stb. — A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre ötkorona, a „Világkrónika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker., Egyetem-utca 4. szám.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap” a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

— **Budapesti Hirlap.** Főszerkesztő és lap-tulajdonos: Rákosi Jenő Az ország legelterjedtebb és legtekintélyesebb politikai napilapja. Megjelenik naponta (hétfő kivételével) kora reggel. Előfizetési ára: egy évre 28 kor., félévre 14 kor., negyed évre 7 kor., egy hónapra 2.40 kor. Egyes példány ára 10 fill. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VIII., József-körút 5. sz. Minden ember tudja ebben az országban, hogy a Budapesti Hirlap ugy politikai magatartásban, mint társadalmi, művészi, irodalmi és gazdasági törekvésében a nemzeti irányt követi és csak egy célt ismer és ez az, hogy erős hittel és lankadatlan buzgalommal szolgálja a magyar nemzeti érdeket. Ezért terjed el a Budapesti Hirlap oly nagy mértékben a magyar ar komoly hazafias körökben és ezért mindenki, aki lelkében és törekvésében ugyanama vágyakat érzi, mint a Budapesti Hirlap emberei: a Budapesti Hirlapból merít tudást és lelkesedést és aki csak teheti, a Budapesti Hirlapot járattja házához. A Budapesti Hirlapot haszonnal forgatja kezében a családfő, az asszony és az ifjúság egyaránt. Közleményeit mindig a jó ízlés és a becsületes hazafiság diktálja, értesülései mindig kimerítőek

és szavahihetők, tartalma válogatott és terjedelmes. Minden magyar embernek a figyelmébe ajánljuk a Budapesti Hirlapot.

— **Melyik a legkitűnőbb magyar élclap?** Nevetni fog, — (tudniillik, ha elolvassa) — a **Fidibusz!** Remek szöveg, pompás képek! És mesésen olcsó! Egy szám ára 6 krajcár. A Fidibusz előfizetési ára: Egész évre 6 K. fél-évre 3 K. negyedévre 1 K. 50 fillér, egy hónapra 50 fillér. Mutatványszámokat küld a kiadóhivatal. — Minden jókedvű ember asztalán kell, hogy ott legyenek a Fidibusz eddig megjelent évfolyamai, Egy-egy évfolyam ára 5 korona. Aki az 1905/6., 1907., 1908., 1909. és 1910-es évfolyamokat egyszerre rendeli meg, 25 százalék engedményben részesül. Megrendelhető a Fidibusz kiadóhivatalában, Budapest, Rökk Szilárd-utca 12.

— **Meztelen emberek vihar előtt és Esett harcos szíve vére.** Az a nagy megdöbbenés, mit „A sátán evangélioma” megjelenése keltett, csak fokozta Hangay Sándor talentumába vetett bizalmunkat. Ez a fiatal poéta, alig néhány év alatt, egész irodalmat teremtett maga körül. „Szárnybontás”, „Magyar ekével” (II. kiadás), „Csókok könyve” (II. kiadás) és a „Sátán evangélioma” lázas egymásutánban születtek meg s nagy sikerük irójukat a modern irodalom elsői közé lendítette. De Hangay Sándor erős, férfias és minden ízében magyar versei nem maradhettek idehaza. Cornélius Poppovits tolmácsolta őket a németeknek s általa a nagy művelt nyugati irodalom tulajdonába mennek át. Alig csillapult el az irodalmi zaj, mit a „Sátán evangélioma” és „Csókok könyve” keltett, októberben Hangay Sándor két újabb nagy munkája jelenik meg Dick Manó könyvkereskedő, (Budapest, VII., Erzsébet-körút 12) kiadásában. »Meztelen emberek vihar előtt« címe az egyiknek. Lelki portaitoknak nevezi novelláit a szerző. És igaza van. Mert nem egyszerű meséket, hanem lelki felvételeket ad. Új oldalról ismerjük meg ezekben Hangay-t, megtaláljuk bennük a finom csiszoltságú nyelvművészt, a szigorú esztétikust, a mély látású bölcselőt, de ezenkívül új vonását látjuk meg kiapadhatatlan meseszövéseiben. Tíz ivnyi (160 oldal) hatalmas albumakban fog megjelenni ez a könyv. Tichy Gyula grafikai rajzaival. Diszes kiállítás és művészi rajzai a karácsonyi könyvpiac legfőbb díszét fogják alkotni. »Esett harcos szíve vére« cím alatt gyűjtötte egybe legújabb verseit. Szomorú megdöbbenő mélységek dala szől belőlük. Fönn a hatodik emeleten fakadnak ezek a versek, a műtermek világában, hol átvirrasztott éjszakák lámpafényes esőndjében álmodik a magyar bohém világ. Hat iv (66 oldal) terjedelmű lesz ez a könyv, Tichy Kálmán linoleum metszeteivel. Tartalmazni fogja „Judea virága” című drámai költeményt is, melyet Andor Zsigmond, a nagy tehetségű zeneszerző operának dolgozott fel. A novellás figyelmébe! Mindenki, aki legalább hat előfizetőt gyűjt, az október végén megjelenő két könyvre s a gyűjtött összeget a gyűjtőivel együtt beküldi a kiadó címére, mindkét könyvből egy tiszteletpéldányra tarthat számot.

— **A Nap a magyar ujságírás szóná-ciója.** Tessék elolvasni és feltétlenül meggyőződik róla, aminthogy azonnal konstatálni fogja azt is, hogy A Nap a magyar közönség legkedvesebb lapja. A 48-as eszmény és a magyar nemzeti törekvések egyetlen hű és kérérlhetetlen szószólója. Főszerkesztő: Braun Sándor. Felelős szerkesztő: Hacsak Géza. Munkatársai: a magyar ujságírás kitűnőségei. Példányszáma amerikai ujságsiker: 155.000 példány naponként. Egy szám 2 krajcár. Előfizetési ára: Egy évre 16 K. félévre 8 K. negyedévre 4 K. egy hónapra 1 K. 40 fillér. Minden jó magyar fizessen elő A Nap-ra!

— **A Juventus latin ifjúsági folyóirat** III. évfolyamának első száma változatos tartalommal jelent meg. De Napoleone cím alatt tárcát hoz. Geographica cikk egy ismeretlen Pompei-ről szól, mely a Pomptinusi Mocsarakban pusztul, Aeronautica ujdonságokat hoz a léghajózásról, stb., a Quo vadis híres regényt jeles latin fordításban folytatják, Salse dicta rovat élcekkal kedveskedik az olvasóknak. Az utolsó rovat igen szellemes rejtvényeket hoz

— **Megelőzés.** Az orvosok betegeiket mindinkább a megelőző teoriára teszik figyelmessé, a mely különösen az idült betegségekre vonatkozólag bir a legnagyobb fontossággal. Különösen áll ez a légzőszervek idült bajainak minden megnyilvánulására, a melyek még a meleg évszak alatt is a legnagyobb figyelmet és ápolást igényelik.

Eppen nyáron, a mikor a gége, tüdő és bronchusok nyákhártyáját sulyos hurutok nem ingerlik, akkor lehet helyes kezelés által a beteg szervek teljes gyógyulását és megőződés-

sét, valamint az ellentállóképesség fokozódását az eljövendő tél ridegségével szemben elvárni. Mindazon esetekben tehát, a melyekben felnőtteknél és gyermekeknél a legkisebb hajlandóság is mutatkozik a légzőszervek téli hurutjainak keletkezéséhez, a nyári hónapok alatt ez ellen erőlyesen kell megküzdeni.

Hogy ezen irányban eredményt érjünk el, arra egy szer sem oly alkalmas, mint a Sirolin „Roche”.

Ennélfogva elsősorban minden tüdőbetegnek komolyan és nyomatékosan ajánlandó, hogy

egy megelőző kurának vesse magát alá és nyáron naponta háromszor a Sirolin „Roche”-ből egy kávés, illetőleg egy evőkanállal szedjen. A meleg időjárás alatt még a sulyosan beteg tüdőt sem izgatják sokat a köhögési rohamok, úgy, hogy ilyenkor a Sirolin nemcsak megnyugtatólag, hanem a szó szoros értelmében gyógyítólag is képes hatni.

A Sirolin „Roche”-sal való nyári kurák különösen gyermekek számára ajánlatosak számárhurut, kanyaró, skarlát stb. után. A gyógyszerteráiban kifejezetten Sirolin „Roche”-t kell kérnünk.

Aenigmafa cimen. Az eddigi magyar jegyzetes kiadáson kívül immár francia és német kiadása is van a kis ujságnak, melynek párizsi kiadását a hies Groville-Maraut könyvkereskedő-cég (20 rue de la Surbonne) vállalta magára. A szépen illusztrált és havonként kétszer megjelenő Juventus évi előfizetési ára 4 korona. Kiadóhivatala Budapest VIII. Szentkirályi-utca 28. szám alatt van.

Nyilttér.)*

A „Szilágyosomlyó“ folyó hó 21-iki számában a napi hírek között „Ucai jelenetek“ cím alatt egy levél látott napvilágot, melyet „több Bosáncey Adolf-téri lakó“ irt és küldött be a tekintetes szerkesztőségnek. Tekintettel arra, hogy e levél egyenesen merényletet képez jó hírnevem és tisztességem ellen, az abban foglaltakra a következőket vagyok bátor válaszolni.

Való, hogy a Vizi Ferenc-féle vendéglő, a melyet tisztességben megöszült tulajdonosa után a városban mindenki szolid üzletnek ismert, pár hónappal ezelőtt a Bosáncey Adolf-térre költözött.

Megengedem azt is, mint a vendéglő ezidő szerinti kezelője, hogy a vendéglő elég jól megy, azonban tiltakozom azon állítás ellen, hogy e vendéglőnek fennállója a békés és csendes polgároknak bármely tekintetben is ártalmára volna, mert nem való, hogy nálam „állandó éjszakai tivornyák“ volnának, hogy „fülsiketítő ordítások“ még „a tizedik szomszédban is elhallatszanak“ „és teljesen lehetetlenné tennék az éjszakai alvást.

Ellenben tény az, hogy kihágásért egyetlen egy esetben sem voltam még csak feljelentve sem, való, hogy a zárórát pontosan betartom, hogy olyan vendégeket, kik „orditozni“, „verekedni“ szoktak, jó hírnevű üzletembe be sem ereszték.

Valótlán a levélíróknak az az állítása, hogy folyó hó 17-én este nálam koresmai botrány lett volna „amikor is én lettem volna a főszereplő“ az utcán lefolyt verekezésben, dulakodásban.

A hivatkozott levél írói ne tanítsák ki a rendőrséget, tudja az kötelességét nálunk nélkül is. Ne igyekezzenek a közönséget tévútra vezetni, mert minden egyes józan fejű polgár tisztában van őszinteségükkel. Tudja azt a közönség nagyon jól, hogy levelök nem más, mint „a jó szomszédok“ bosszúja, ellenszenve személyem és üzletem iránt.

*) Az e rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget a szerk.

Ha a Bosáncey Adolf-téren ordítások és egyéb dolgok hallatszanak, akkor ne hallgassák el a tisztelt levélíró urak azt sem, hogy még más vendéglő, sőt egyéb hely is van, ahol szintén megtörténhetik a tivornyázás, orditozás és verekezés is.

Tisztelettel:

ifj. Farkas István,
kezelő.

VILÁG

POLITIKAI NAPILAP

Kérjen Kérjen
mutatványszámot! mutatványszámot!

MINDEN GONDOLKODÓ

EMBER OLVASSA A

„Világ“-ot.

Előfizetési ára:

Egész évre — — — — 28 korona
Fél- „ — — — — 14 „
Negyedévre — — — — 7 „
Egy hóra — — — — 2.40 „

Hivatalnokoknak, tanítóknak
kedvezmény

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VI., Gyár-utca 4. szám

Egy feltétlenül tisztességes, lehetőleg falusi özvegy nő, vagy idősebb leány kerestetik pusztára gazdasszonynak, ki az összes külső és belső házi teendőket tökéletesen tudja.

Cím a kiadóhivatalban.

3865—1911. tkvsz.

Arverési hirdetemény

A szilágyosomlyói kir. járásbírósa, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Közgazdasági bank r.-t. végrehajtónak Mág Tógyer végrehajtást szenvedő elleni 500 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szilágyosomlyói kir. járásbírósa területén fekvő Alsóbán község határában fekvő, az alsóbáni 39. sz. tjkvben, A. l. 29. rsz. 849—a—2. hrsz. 52 □ öl területű, Mág Tógyer nevében álló szőlőre 14 korona, — az u. o. 122. sz. tjkvben A. + 1. rendszámú közös legelőiletményből Mág Tógyer jutalékára 150 korona, — az ugyanazon sz. tjkvben A. + 2. rsz. közös erdőbeli illetményből Mág Tógyer jutalékára 250 korona, — az u. o. 607. sz. tjkvben A. + 1. rsz. 667. hrsz. 250 □ öl területű, Mág Tógyer nevében álló szántóra 22 korona, — az ugyanazon számú telekjegyzőkönyvben A. + 2. rendsz. 831—c—2. hrsz. Mág Tógyer nevében álló 82 □ öl területű szőlőre 22 korona; az u. a. számú tjkvben A. + 4. r. sz. 982. hrsz. 701 □ öl területű Mág Tógyer nevében álló szántóra 63 korona; az u. azon számú tjkvben. A. + 5. r. sz. 45—a—1. hrsz. 177 □ öl területű Mág Tógyer tulajdonát tevő házas telekre 320 korona ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1911. évi október hó 12. napján délelőtt 10 órakor Alsóbán község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is a Vn. 26. §-ban foglalt megszorítás mellett eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok beesárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt I. M. R. 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezésről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. Az árverésen az ingatlanok a Vn. 26 §-ában foglalt megszorítással adhatók el.

Az, aki a fentti ingatlanokért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles a Vn. 25 §-ában irt következmények terhe alatt a bánatpénzt az ott megirt módon kiegészíteni.

Szilágyosomlyó, 1911. május 1-én. A. kir. járásbírósa, mint tkvi. hatóságtól. Ró z s a s. k. kir. albiró.

A kiadmány hitelül:

Schlecht Lajos,
kir. tkvvezető.

Nagy raktár férfi- és női divatcikkekben.



BARTHA és HOSSZU

„Golya-áruház“ Szilágyosomlyón, a régi cukrászda mellett.

Ma már mindenki tudja, hogy Szilágyosomlyó és vidéke részére a legolcsóbb bevásárlási forrás a régi cukrászda mellett a mai kor igényeinek ujonnan berendezett **Golya-áruház**, — ahol csakis prima jóminőségű áruk kaphatók versenyen kívüli áron, előzékeny kiszolgálás mellett. Nem ígérünk aranyhegyeket vevőinknek, de kevés pénzért mindenki sokat vehet. Az őszi és téli idényre már megérkeztek összes áruink nagy választékban.

Versenyen kívüli áraink:

5000 mtr. angol ruhaszővet, mtr	37 kr.	3000 mtr. magyar delén mtrje	21 kr.	200 drb. barkhet blouz, darabja	—95.
5000 „ tükröposztó 120 cm. „	39 kr.	300 vég 23 mtr versenyvászón végje	4.50.	200 drb. szövet blouz készen, darabja	1.50.
10000 „ bársony flanel mosó „	21 kr.	2000 méter futószőnyeg, méterje	25 kr.	100 drb. alsó szoknya, darabja	1.80.
5000 „ jó mosó céna parket „	19 kr.	1000 „ csipkefüggöny, „	22 kr.	200 darab női ing, darabja	—65.
2000 „ tennis flanel „	15 kr.	200 drb. vattás paplan, darabja	2.50.	500 darab férfi flanel ing, darabja	1.15.
5000 „ cosmanosi karton „	30 kr.	100 garn. ág és asztalterítő 3 db.	4.—	200 db. női és férfi esőtartó, darabja	1.—.
5000 „ szintartó karton „	18 kr.	100 db. szövet ablakfüggöny	1.25.		
5000 „ blouz és ing zefir „	19 kr.	200 fűző (mieder) darabja	—50.		

Női és gyermektrikók, nagy posztókendők, Berliner-kendők, scál-kendők, harisnyák, kész és kezdett női kézimunkák, pamutok, selymek, mindennemű diszek, női és férfi szabókellékek, férfi ingek, gallérok, kezélok, alsó ruhák, kész kötények és még számtalan itt fel nem sorolható cikkek, hasonló legolcsóbb áron, melynek valódiságáról mindenki meggyőződhet egy próbabevásárlással.

Egy jó házból való fiu tanulóul felvétetik.

Kiváló tisztelettel:

Bartha és Hosszu.

***** Szepességi, késmárki Wein-féle len damasztárak nagy raktára. *****

Brády-féle gyomorcsseppek



a Máriacelli Szűz Mária védjegyével ellátva, melyeket „Máriacelli gyomorcsseppek”-nek nevez a nép, 3^o esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden háztartásban. — E csseppeknek utólrhetetlenül jó hatása van emésztési zavaroknál, azután páratlan gyomorrontás, gyomorfégés, székrekedés, fej- és gyomorgörcsök, émelygés, szédülés, hányás, álmatlanság, kólika vérszegénység, sápkór, stb. ellen. 15—25

Kapható minden gyógyszerárban. Egy nagy üveg K 1.60, kis üveget — 90 fillér, 6 üveget K 5.40, 3 nagy üveget K 4.80 beküldése után küld franco:

BRÁDY K. gyógyszerár
a „Magyar Királynak” BÉCS,
I., Fleischmarkt 2, Depot 5.

Ügyeljünk a védjegyre, amely a Máriacelli Szűz Máriát ábrázolja, a vörösszínű csomagolásra s az aláírásra, amely az oldalt levő kép másolata és utasítsunk vissza minden utánzatot.

!! A Magyar újságírás szenzációi !!

A NAP

A magyar közönség legkedveltebb lapja.

A 48-as esemény és a magyar nemzeti törekvések egyetlen hű és kérlelhetetlen szószólója.

Főszerkesztő: Braun Sándor. Felelős szerkesztő: Hacsak Géza.

Naponként 155.000 példány!

Egy szám: 2 krajcár.

A Nap előfizetési ára:

Egész évre 16 K. Negyedévre 4 K.
Félévre 8 K. Egy hónapra 1.40 K

FIDIBUSZ

A legkitünőbb magyar élelap!

Páratlan népszerűség!

Remek szöveg! Pompás képek!

Mesésen olcsó!

Egy szám: 6 krajcár.

A Fidibusz előfizetési ára:

Egész évre 6.— K. Negyedévre 1.50 K
Félévre 3.— K. Egy hónapra — 50 K

Mutatványszámokat küld a kiadóhivatal:

Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utca 9.

Eladó olajmalom.

Szilágynagyaluban két lóerejű olajmalom, minden szerkezettel együtt, eladó.

Bővebb értesítést ad a tulajdonos

Imre János

Szilágynagyaluban.

A Megyeház-utcai Mile-féle belsőség több háztelekre felosztva eladó. A felosztási tervezet megtekinthető s a telkek árai megtudhatók

Dr. Szilágyi Sándor

ügyvéd irodájában Szilágysomlyón.
(Krasznamegyei takarékpénztár épületében.)

Tiszta agyagból készült szép és jó cserép, falitégla

és legszebb

nyerstalazati téglák

csak a

Karczagi agyagiparnál

Karczagon szerezhető be, hol egyes waggonrakományok is megrendelhetők. 27—52

488—1911. végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és az 1908. évi XLI. t.-c. 79. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1911. évi V. 583. számú végzése következtében dr. Láng Aladár szilágysomlyói ügyvéd által képviselt

Herskovics Leopold szilágysomlyói lakos javára 50 K — s jár erejéig 1911. évi szeptember hó 1-én fogantatott biztosítási és kielégítési végrehajtásutján le- és felülfoglalt és 835 kor. — fillérre becsült következő ingóságok, u. m. házi butorok és zongora nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a szilágysomlyói kir. járásbírósa 1911-ik évi V. 583/2 számú végzése folytán 50 kor. — fillér tökétkövetelés, ennek 1910. évi február hó 1. napjától 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 42 kor. 35 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, fizetett összeg betudásával az árverés az alperes lakásán, Szilágysomlyón leendő megtartására 1911. évi október hó 12-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében közzpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szilágysomlyón, 1911. évi szeptember hó 17. napján.

Roska Vertán,
kir. bír. végrehajtó.

Fizessen elő
a Vasárnapi Ujságra!

A VASÁRNAPI UJSÁG

a legrégibb, legkedveltebb
illusztrált hetilap.

ÖTVENNYOLCZADIK ÉVFOLYAM

Szerkeszti HOITSY PÁL.

Előfizetési ára: egész évre 20 korona,
félévre 10 korona, negyedévre 5 korona.

Mutatványszám ingyen.

Előfizetéseket elfogad

a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatala

(FRANKLIN-TÁRSULAT)

Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.

Eladó bor.

80 hektóliter 1909-ik évi saját termésű tisztán kezelt asztali bor, valamint 20 hl. több évről való aszu bor eladó

Bölöni Sándornál,
Szilágysomlyón.



Óh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség
és elnyálkásodás ellen gyors és biztos
hatásuak 1—26

EGGER

mellpasztillái,

az étvágyat nem rontja és kitűnő ízűek.
Doboza 1 és 2 K. Próbadoz 50 f.

Fő- és szétküldési raktár:

„N Á D O R” gyógyszerár
Budapest, IV., Váci-körút 17. szám.

Kapható Szilágysomlyón: Balás Zsigmond
és Szaplóczay Sándor gyógyszerészeknél.

Éljen!



Egger mellpasztillája
csakhamar meggyógyított.

Értesítés.

Tisztelettel értesítjük, hogy fogyasztó közönségünk kényelmére úgy rendezkedtünk be, hogy palackozott borainkat előleges megrendelés esetén házhoz szállítjuk. Jó minőségű és aránylag olcsó borainkkal már eddig is megnyertük a tisztelt borfogyasztó közönség nagy részének jóakaratu támogatását s ezt a jó kiszolgálás által igyekezni fogunk a jövőben is megérdemelni.

Hogy borainkhoz olcsó és jó borvizet is szolgáltatunk, felkerestünk egy kitűnő ivóvizet adó, a tenger színe felett 641 m. magasságban levő forrást Hármaspatakon s ezt vegytiszta folyékony szénsavval 4 légköri nyomás mellett telítve hozzuk forgalomba és szintén házhoz szállítjuk.

Árjegyzékünket az alábbiakban adjuk s becses megrendelését kérjük.

40—

Szilágyosmlyói Borértékesítő és Pinceszövetkezet.

Megnevezés.	10	7	5	3½	Megjegyzés.
	deciliter ára fillérekben				
1906. évi aszu bor	500	—	250	150	A borospalackért 20 fillért, a vizespalackért 30 fillért, ládáért 6 koronát számítunk fel és ugyanennyit térítünk meg.
1906. évi rizling bor	130	90	65	43	
1909. évi muskotály bor	160	120	80	66	
1907. évi asztali bor	100	—	50	—	
1910. évi rizling bor	70	—	35	—	
1908. évi rizling bor	100	—	50	—	
Kristályviz	10		6	—	

Uj férfi-szabó üzlet!

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy a helybeli piacon évek óta fennálló kész ruha-üzlettemmel kapcsolatosan

férfi-szabó üzletet

is rendeztem be.

Üzletemet felszereltem a legfinomabb és legdivatosabb bel- és külföldi **szövetekkel**, továbbá a budapesti legelső szabóüzletből egy **szabászsza** a legjobb munkaerőket szerződtettem, ennél fogva abban a helyzetben vagyok, hogy megrendelőimnek legkényesebb igényeit is képes vagyok kielégíteni.

Ruhaszöveteimet az érdeklődőknek vételkötelezettség nélkül szívesen bemutatom és a legsolidabb árakat számítom.

Becsés megbízásaikat kérve maradtam

4—10

Tisztelettel:

Müller Elek.

UNGHVÁRY JÓZSEF

SZŐLŐTELEPEN ÉS GYÜMÖLCSFA-ISKOLÁJÁBAN
CZEGLED (PESTMEGYE)

Nagyobb mennyiségű

nemes gyümölcsfa-

csemete, boggyógyümölcsűek,
vadoncok, kerti sövények,

sima és gyökeres szőlővesszők

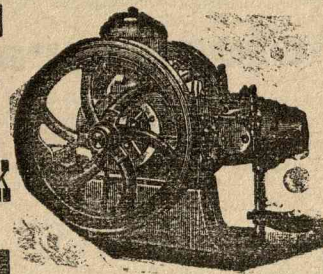
stb. kaphatók.

Tessék kimerítő árjegyzéket kérni.

Eredeti BOLINDER-féle nyersolajmotorok nyersolajlocomobilok

Sürgöny-
cim:

Szabóék



Telefon:

76-48

132-50

Csak

Szabó Emil és Társánál

kaphatók.

Budapest, VI., Teréz-körút 46. sz.

Benzinmotorok. Szívógázmotorok. Teljes malomberendezések. — Árjegyzék ingyen és bérmentve. 43—52

Kérjük a címre ügyelni.

Fix fizetés

és magas jutalék mellett alkalmazunk **vidéki ügynököket, sorsjegyek** részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300—600 korona.

Hecht Bankház Részvénytársaság Budapest,
Ferencziek-tere 6. 15—15



**Szőlő-
oltvá-
nyokat**

szállít amerikai sima és gyökeres vesszőket különféle fajokban, fajtisztaságért jótállva, legdusabb választékban a már évek óta elsőnek és legmegbízhatóbbnak ismert:

küküllőmenti első szőlőoltványtelep.

Tálajeonos: **CASPARI FRIGYES**

Medgyes, 93. szám. (Nagyküküllőmegye).

Tessék képes árjegyzéket kérni!

Az árjegyzékben található az ország minden részéről érkezett **elismero tevélek**, ennél fogva minden szőlőbirtokos megrendelésének megtétele előtt az ismerős személyiségektől úgy szó, mint írásbelileg bizonyosságot szerezhet magának fenti szőlőtelep feltétlen megbízhatóságáról.

1—20

"M-i-i-t? Papa megengedte! Hisz' va'ódi JACOBI-féle Antinicotin cigarettahüvelyek fadobozban!" 19—26



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI”-jelzéssel valódi!

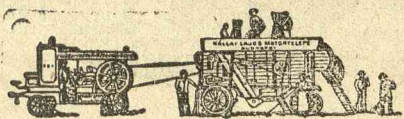
„A köztudatba ment át“,

hogy  csakis 

Kállai LAJOS motorgyára

Budapest,

VI., Gyár-utca 28. szám



szállítja teljes jótállás mellett a leghíresebb motorcséplőkészleteket.

Saját érdekében kérjen minden gazda disz-főárlapot, melyet ingyen, bérmentve küld a gyár. 26—26

Fontos figyelmeztetés!

Kállai Lajos hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kállai nevű céggel.

Pálinkafőző üstöket

raktáron tart és azonnal szállit a pénzügy-miniszterium új rendelete szerint, a mely 1911. szeptember 1-én életbelép

Telefon: 75-00.

9—20

Arányi Adolf

rézműves gyáros.

Ujpest, Lőrinczi-u. 7.

Hirdetések

A „Szilágyosomlyó“ részére jutányos áron vétetnek fel.



Hirdetmény.

Kölcsönt igénybe vevő feleinkkel közöljük, hogy

földbirtokra

első helyen való bekebelezés mellett kamatozó és zálogleveles törlesztéses kölcsönöket nyújtunk 10, 15, 20, 30, 40, 50 és 65 évekre

4 1/2 % -os

alapon a legelőnyösebb feltételek mellett. 9—10

Közgazdasági bank részvénytársaság.

Kereskedő urak figyelmébe!

Olcsó seprőajánlat.

Hajdusoboszlói cirokseprőgyár

Franko szoboszlói állomás, ingyen csomagolás, utánvét mellett.

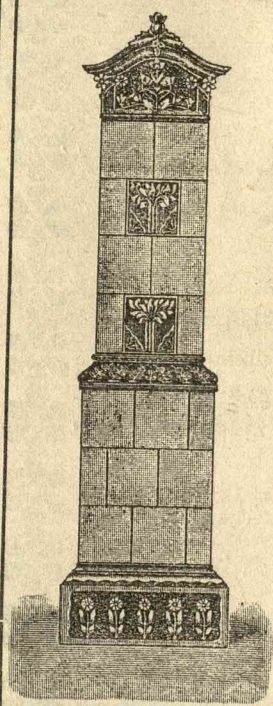
Ajánlat.

0—10

I. rendű Reform seprű	1 kötés	K 8.—
I. „ Szoba „ 4. sz.	1 „	K 6-80
I. „ „ „ 3. sz.	1 „	K 6.—
I. „ „ „ 2. sz.	1 „	K 5-20
I. „ „ „ 1. sz.	1 „	K 4-40
I. „ „ „ 0. sz.	1 „	K 3-60
1 kötés kézi kis seprű	—	K 3-60

Tóth Gábor, seprőgyár tulajdonos.

Telefon sz. 29.



Tóth Gyula

vaskereskedése Debrecenben

Piac-utca 20. sz.

Legnagyobb raktár házi és Budweiseri gyártmányu

porcellán kályhákban,

valamint Meldingi rendszerű és

folytonégő kályhákban.

Vasbutorok, gyermekágyak és kocsik, fürdőkádak, jégsekrények, fémzett fémárak és konyhafelszerelések, tornyos és francia, valamint porcellán burkolatu konyhák.

Szerszámok minden iparágához, építési vasalások, vasgerendák stb.

Árlap 1000-nél több ábrával ingyen és bérmentve

Fegyverek és vadászati felszerelési cikkek különlegességi raktára.

Külön képes árlap ingyen és bérmentve

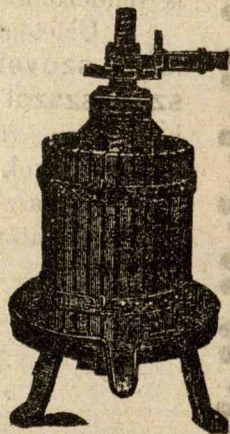
7—10

„Ursus“

borsajtók

a legerősebb felső nyomású acélgerenda rendszerben 3 erőát-tétellel;

tömlők, fejtőcsapok és pincefelszerelések.



SESZTINA LAJOS

Debrecen, Piac-utca 23.

Ajánl: kerti padokat, kerti fecskendőket, kénpor-fúvókat, John gőzmosógépet, „Hungária“ mangorlót, minden technikai árut, öntött és huzott kutsövet, stb. 8—52

Máthé László

butorasztalos, butorraktára és első temetkezési intézete

Szilágyosomlyón.

Ajánlja dusan fölszerelt butorraktárát és asztalos műhelyét, hol mindenféle asztalos munkák készen kaphatók és megrendelésre is a legrövidebb idő alatt a legfinomabb izléses kivitelben, jutányos árban készíttetnek.

Temetkezési intézetemben

minden kellékek nagyválasztékban állanak a közönség rendelkezésére. Temetések önálló elrendezését a leggyorsabbtól a legdiszesebb kivitelig, jutányos árban elvállalja.

A nagyérdemű közönség pártfogását mély tisztelettel kéri

Máthé László.

Üzlethelyiség és műhely: Báthory István-ut, saját házában. 14—52

A főváros központján. Villamos megálló. 10 perc a központi és nyugati pályaudvarhoz. 80 legmodernebben berendezett szoba.

Augusztus hó elsején megnyílt az Edison-Szálloda

Budapest, VII., Hársfa-utca 59. sz. (Király-u. sarkon.)

Tulajdonos: Pollák József.

8—12

Hideg és meleg vízvezeték. Központi fűtés, villanyvilágítás. Figyelmes kiszolgálás. Értekezés minden modern nyelvben. Szobaárak 3 koronától!